

A
SBORNÍK
ČESKOSLOVENSKÉ AKADEMIE ZEMĚDĚLSKÝCH VĚD

Živočišná výroba

1957

ROČNÍK 3 (XXX)

Bartoš S., Bulánek J., Hatleová A., Kafka K.: Změny metabolismu glycidů, způsobené opakovaným nuceným pohybem u telat Изменения метаболизма углеводов у телят, вызванное регулярными принудительными движениями Changes in Metabolism of Glycides Caused by Repeated Forced Exercise of Calves Änderungen des durch wiederholte Zwangsbewegung verursachten Metabolismus der Glyzide bei Kälbern	195
Bartoš Š., Bulánek J., Hatleová A., Kafka K.: Trvalé změny v organismu skotu, způsobené opakovaným nuceným pohybem II Постоянные изменения в организме телят и коров, вызванные повторными вынужденными движениями Lasting Changes in the Organism of Cattle, brought about by a repeated compulsory Movement Dauerhafte Veränderungen im Organismus des Rindviehs verursacht durch wiederholte Zwangsbewegung	449
Bena J.: Použití organického hnojiva Vitahum pro hnojení rybníků Применение органического удобрения »Vitahum« для удобрения прудов Use of Organic Fertilizer Vitahum for Fertilizing Ponds Anwendung des organischen Düngemittels Vitahum für Teichdüngung	305
Blatná J., Fagner J., Krumphanzlová J.: Vitaminy v čerstvých vejcích Витамины в свежих яйцах Vitamin in fresh Eggs	467
Borodičová N. D.: Příspěvek k otázce přezimování vodních organismů v bahně vypouštěných rybníků К вопросу перезимовки бентоса в грунте спущенных прудов Contribution to the Question of Hibernation of Water Organism in the Mud of Emptied Ponds Beitrag zur Frage der Überwinterung der Wasserorganismen im Schlamm der ausgelassenen Teiche	285
Čihař J.: Potrava perlína Пища красноперок Food of the Rudd Die Nahrung der Rotfeder	335
Čumlivski B.: Vyzkoušení vlivů podněcujících vyšší produkci vlny u dospělých ovcí Влияние улучшенного кормления и содержания на повышение настрига шерсти у половозрелых овец L'expérimentation d'influence de la nourriture améliorée et du milieu sur la production élevée de la laine des brebis The influence of Improved Nutrition and Environment upon the Wool Production of Mature Sheep Durchforschung des Einflusses der verbesserten Ernährung und der Umwelt auf höhere Wolleproduktion der erwachsenen Schafe	285
Čumlivski B.: Sledování růstu holubů, slepic a králíků v nejintenzivnějším období jejich postembryonálního života Наблюдение за ростом голубей, кур и кроликов в наиболее интенсивный период их постэмбриональной жизни L'étude de la croissance des pigeons, des poules et des lapins dans la période la plus intense de leur vie postembryonnaire	785

D o š l ý F., H á l e k V.: Rychlé určování sortimentu vlny pro plemenářské účely Быстрое определение сорта шерсти для племенного овцеводства Rapid Determination of Wool Grades for Breeding Purposes Eine schnelle Bestimmung der Wollsortimente für Zuchtzwecke	209
D u s í k J., Využití hydrolyzáta z tříslučiněných kůží pro krmné účely Использование гидролизата отходов дубленых кож для кормовых целей Utilization of Hydrolysate and of the Tan-Dressed Waste-Hides for Feeding Purposes Verwertung von Hydrolysat aus gegerbtem Lederabfall für Fütterungszwecke	1
H a n á č e k S., M a š e k N., T y l e č e k J.: Výsledky pokusu se zkrmováním kukel bource morušového jatečným kohoutkům Результаты опыта со скормливанием куколок тутового шелкопряда убойным петушкам Results of an Experiment in Feeding Mulberry Worms to Cockerels Raised for Slaughter Ergebnisse der Verfütterung von Seidenraupen bei Masthähnchen	51
H a n á č e k S., M a š e k N., T y l e č e k J.: Výsledky pokusů se zkrmováním kukel bource morušového jatečným prasatům Результаты опытов кормления убойных свиней куколками шелкович- ных червей Results of Experiments in Feeding Mulberry Worm Cocoons to Pigs Fattened for Slaughter Ergebnisse der Fütterungsversuche mit Seidenraupenpuppen an Mastschwei- nen	671
H a n á č e k S., Š e b e l a F., T y l e č e k J.: Výsledky pokusu se zkrmováním ace- tonbutanových výpalků dojnícím Результаты опыта кормления дойных коров ацетон-бутановой бардой Results of Experiment in Feeding Dairy Cows with Aceton Butane Refuse from Grain Distillation Ergebnisse der Verfütterung von Aceton-Butan Getreideschlempe	15
H a v e l k a J., E f f e n b e r g e r M.: Příznaky při otravě ryb fenoly Признаки отравления рыб фенолами Symptoms in Phenol Poisoning of Fish Die Symptome bei der Vergiftung der Fische durch Fenole	345
H a v l e n a F.: Zelené jednobuněčné řasy, jejich využití a pěstování Зеленые одноклеточные водоросли Green Unicellular Algae Grüne einzellige Algen	313
H e j z l a r Z.: K některým otázkám umělého osemenování koní К вопросам искусственного осеменения лошадей Ein Beitrag zu einigen Fragen der künstlichen Besamung von Pferden	597
H o v o r k a F.: Výzkum zákonitosti růstu — Studium nerovnoměrnosti přírůstků u prasat I. část Исследование закономерности роста — Изучение неравномерности при- веса у свиней Research Into the Laws of Growth — a Study of the Inequalities in Weight Increases of Calves Erforschung der Gesetzlichkeit des Wuchses — Studium der Ungleichmäßig- keit der Gewichtszunahmen bei Kälbern	165

- Chloupek R.: Příspěvek ke studiu typu červenostrakatého skotu — II.
 Krávy starší 3 let na Moravě
 Сообщение к вопросу по изучению типа краснопестрого скота II.
 Коровы старше трех лет в Моравии
 Contribution to Study of Type of Red-Spotted Cattle — II. Cows Over Three
 Years in Age, Moravia
 Ein Beitrag zum Typenstudium des rotbunten Viehs — II. Kühe im Alter von
 über 3 Jahren in Mähren 915
- Jančařík A.: Druhý příspěvek k fyziologii kapří digesce — trávení škrobu
 endogenními enzymy kapra
 Второе сообщение по вопросу физиологии дигерирования у карпов:
 усвоение крахмала эндогенными энзимами карпа
 Second Contribution to the Physiology of the Digestion in the Carp: Digestion
 of Starch by the Endogenous Enzymes of the Carp 657
- Jančařík A.: Třetí příspěvek k fyziologii kapří digesce: Trávení škrobu enzymy
 ze živočišné potravy kapra
 Третье сообщение по вопросу о физиологии дигестии карпов: усвоение
 крахмала энзимами карпа из пищи животного происхождения
 Third Contribution to the Physiology of the Digestion in the Carp: Digestion
 of the Starch by the Enzymes from the Animal Food of the Carp
 Dritter Beitrag zur Karpfenverdaungsphysiologie: Stärkeverdaung durch
 Enzyme der Karpfentierernahrung 763
- Janeček V., Müller Z.: Výsledky pokusů s antibiotiky ve výživě ryb
 Результаты опытов с антибиотиками при кормлении рыб
 Results of Experiments with Antibiotics in the Feeding of Fish
 Versuchsergebnisse mit Antibiotika bei Ernährung der Fische 689
- Kameníček L.: Metodické zásady sestavování celoroční bilance krmivové zá-
 kladny a jejich aplikace v plánování zemědělské výroby
 Методические основы составления годового баланса кормовой базы и
 применение их при планировании сельскохозяйственного производства
 Methodische Grundsätze der Zusammenstellung der Jahresbilanz der Futter-
 basis und ihre Applikation in der landwirtschaftlichen Produktionsplanung 729
- Kaplan F.: Příspěvek ke studiu vlivu různého ustájení ve výkrmu prasat
 К вопросу о влиянии различного стойлового содержания при откорме
 свиней
 Contribution to the Study of Effect of Various Methods of Pigs' Housing in
 their Feeding
 Ein Beitrag zum Studium des Einflusses verschiedener Einstallung bei
 Schweinemast 511
- Karakoz A., Sobotková O.: Studium mrtvé váhy prasat, ztrát dopravou a za-
 bitím a činitelů je podmiňujících
 Учение мертвого веса свиней, потерь при перевозке и убое и обусло-
 вливающих их факторов
 Study of Death Weight of Pigs, Loss During Transportation and in Slaughter
 and Factors Causing this
 Studium des Schachtgewichtes von Schweinen, der Verluste während des
 Transportes und der sie bedingenden Faktoren 69
- Kolář I.: Stájový dokrm skopců různých věkových kategorií po ukončení paste-
 vního období — Část I.
 Стойловое докармливание валухов различных возрастных категорий
 после окончания пастбищного периода
 Stallfütterung als Endphase der Mast von Hammeln verschiedener Alters-
 kategorien nach Beendigung der Weideperiode 529

Koubek K.: Ke 40. výročí Velké říjnové revoluce К 40-й годовщине Великой Октябрьской революции	817
Kováč V.: Doterajšie výsledky kríženia valašských oviec baranmi hampshire slovenského typu Современные результаты помеси волошских овец с бараном гемпшир словацкого типа Results to Date of Crossing Valaška Ewes with Hampshire Rams of the Slovak Type Bisherige Ergebnisse der Kreuzung walachischer Schafe mit Hampshireböcken des slowakischen Typus	113
Kováč Č.: Stanovení vápníku, draslíku a sodíku v krmivech plamenovým fotometrem Определение кальция, калия и натрия в кормах при помощи пламенного фотометра Flammenphotometrische Bestimmung von Calcium, Kalium und Natrium in Futtermitteln	805
Krupauer V.: Hospodářské vlastnosti karasa obecného a jejich využití Хозяйственные свойства караса и их использование Economic Properties of the Common Crucian and their Use Wirtschaftseigenschaften der Karausche und ihre Ausnützung	329
Kühr J.: Charakteristika hřebčího semene a některé formy jeho ředění Характеристика спермы жеребца и некоторые способы ее разбавления Characteristics of Semen of Stallions, and Some Forms of Its Dilution	557
Laně L.: Vliv kořenového systému jetelotravní směsky a jiných zemědělských plodin na některé chemické vlastnosti půd rybníčního dna při letnění rybníka Влияние корневой системы клеверной травосмеси и прочих сельскохозяйственных культур на некоторые химические свойства почв ложа пруда при летовании Effect of the Root System of Clover-Grass Mixtures and other Crops on Some Chemical Properties of the Soil of Fishpond Bottoms When Summer-Planted Einfluß des Wurzelsystems des Klee-grasgemenges und anderer landwirtschaftlichen Früchte auf einige chemische Eigenschaften der Böden der Teichgrundes bei Sommertrockenlegung der Teiche	299
Mihálik J.: Naše poznatky s chovem sumca v rybníkách Наш опыт разведения сомов в прудах Our Findings in the Raising of Sheatfish in Ponds Unsere Erkenntnisse aus der Welszucht in Teichen	321
Müller: Působení prokainu penicilinu na užítkovost slepic Воздействие прокаина-пенициллина на продуктивность кур The Effect of Procaine Penicillin on the Productivity of Hens	493
Müller Zd., Pekárek Z.: Příspěvek ke studiu vlivu jodovaného kaseinu na chov slepic К вопросу о влиянии йодированного казеина на яйцекладку кур Contribution to the Study of the Effect of Iodised Casein on the Laying of Hens Ein Beitrag zum Studium des Einflusses von jodiertem Kasein auf die Legeleistung der Hennen	229

Müller Z., Ženíšek Z., Lautner V.: Příspěvek k biochemickým a krmným hodnotám obilných klíčků jako zdrojů vitamínu E — I. К вопросу биохимической и кормовой ценности зерновых ростков как источника витамина Е — I Study of Biochemical and Fodder Value of Grain Sprouts as Sources of Vitamin E of Differing Biological Effect — I. Ein Beitrag zur Frage der biologischen Werte und Futterwerte von Getreidekeimen als Vitamin E-Quellen von biologisch verschiedener Wirksamkeit — I.	819
Müller Z. - Ženíšek Z. - Lautner V.: Příspěvek k biochemickým a krmným hodnotám obilných klíčků jako zdrojů vitamínu E — II. К вопросу о биохимической и кормовой ценности зерновых ростков, как различно биологически эффективных источников витамина Е — II Study of Biochemical and Fodder Value of Grain Sprouts as Sources of Vitamin E of Differing Biological Effect — II. Ein Beitrag zur Frage der biochemischen Werte und Futterwerte von Getreidekeimen als Vitamin E-Quellen von biologisch verschiedener Wirksamkeit — II.	893
Opíchal M.: Další příspěvek k řešení otázky deficience krmné dávky na živočišnou bílkovinu Дальнейший вклад в решение вопроса недостатка белка животного происхождения в кормовом рационе Further Contribution to the Question concerning the Animal Protein Deficiency in Ration	575
Opíchal M., Baráková H., Musil Fr.: Účinky stilbestrolu při dokrmu hus Действия стильбестрола при докармливании гусей The Influence of Stilbestrol in Finishing Geese	459
Orel V., Musil Fr., Znojilová V.: Vliv selekce nosnic podle jakosti vajec na produktivitu nosnic a vztahy mezi jednotlivými technologickými vlastnostmi vajec Влияние селекции несушек по качеству яиц на продуктивность несушек и отношения между отдельными технологическими свойствами яиц The Influence of Selection of Hens according to the Quality of Eggs upon the Production of Eggs and the Correlations of Egg Qualities Einfluß der Legehennen-Selektion nach der Eiequalität auf die Leistungsfähigkeit der Legehennen und Beziehungen zwischen den einzelnen technologischen Eigenschaften der Eier	479
Peter V.: Priebeh rastu vnútorných orgánov a telesných častí u kurčiat ľahkých plemien (LB) Течение роста внутренних органов и частей тела у цыплят легких пород ЛВ Course of Growth of Internal Organs and Body Parts of Light Breed Chickens (LB) Wachstumsverlauf der inneren Organe und der Körperteile bei Hühnern leichter Rassen (LB)	775
Podhradský J.: Zjištění krmné hodnoty keratinu Определение кормовой ценности кератина Determination of Food value of Keratine Feststellung des Futterwertes von Keratin	31
Podhradský J.: Nejvhodnější způsob výkrmu kohoutků v JZD Наиболее экономичный способ откорма петушков в едином сельскохозяйственном кооперативе Geeignetste Ausmastweise der Hähnchen in JZD (LPG)	433

- Prokšová M.: Změny v bílém krevním obraze králíka během 24 hodin a jejich regulační mechanismus
Изменения в белой кровяной картине кролика в течение суток и их регуляционный механизм
Changes in the White Blood Picture of Rabbit during a Period of 24 Hours and their Regulating Mechanism
Veränderungen im weißen Blutbild des Kaninchens im Laufe von 24 Stunden und ihr Regulierungsmechanismus 141
- Pytlík R., Lavický K., Kalina M., Mitiska J., Dvořák J.: Akumulační rybník Malíkovský v letech 1953 až 1956
Маликовский аккумуляционный пруд с 1953 по 1956 год
Accumulation Pond Malíkovský in the Years 1953 to 1956
Akkumulationsteich Malíkovský in Jahren 1953—1956 253
- Sidcr V.: Porovnavacie štúdium výkrmnosti a výťažnosti bielych ušľachtilých a šiernostrakatých ošípaných z chovu VŠP v Nitre
Сравнительное изучение откормочной способности и продукции белых улучшенных и чернопестрых свиней из свиноводства СХИ в Нитре
Comparative Study of Fattening Capacity and Productivity of Graded-up White Hogs and Black-Spotted Hogs Bred at Nitra
Eine Vergleichstudie über Mastfähigkeit und Schlachtertrag bei weißen Edelschweinen und schwarzbunten Schweinen der Zuchtstation in Nitra 827
- Suchánek B., Dvořáček M.: Průzkum plemenného typu krav, předvedených na výstavách v r. 1956
Обследование племенного типа коров показанных на выставках в 1956 г.
Durchforschung des Zuchttyps der bei der Ausstellungen 1956 vorgeführten Kühe 615
- Ševčík J., Valášek F.: Ekonomické hodnotenie výkrmu ošípaných suchými jadernými krmivami s ľubovolným skrmovaním, pri použití automatického podávania krmív na princípe šnekového dopravníku
Экономическая оценка откорма свиней сухими концентрированными кормами в доволь- и использования автоматической подачи кормов на принципе червячного транспортера
Economic Evaluation of the Feeding of Pigs with Dry Grain Fodders, Using Self-Feeding Method by Means of Automatic Augur-Conveyor Feeding
Ökonomische Bewertung der Schweinemast mit trockenem Kraftfutter ad libitum, unter Anwendung eines Schneckentransporteurs, zum automatischen Verabreichen der Futtermittel 709
- Šmerha J., Plocek F., Pěnkava J.: Příspěvek ke studiu červenostrakatého skotu — Býci ve stáří přes 1½ roku
Пособие к изучению краснопестрого крупного рогатого скота — Быки во возрасте свыше 1½ года
Contribution to Study of Red-Spotted Cattle Bulls Over 1½ Years of Age
Ein Beitrag zum Studium des Typus bei Bullen des rotbunten Rindviehs im Alter von über 1½ Jahre 93
- Šmerha J., Plocek F.: Příspěvek ke studiu vlivu červenostrakatého skotu — Typ krav ve stáří přes 3 roky v Čechách
К вопросу изучения типа краснопестрого скота
Contribution to the Study of a Type of the Red-Spotted Cattle
Ein Beitrag zum Studium des Typus bei dem rotbunten Rindvieh 253

Štědronský E.: K potravě parmy obecné a pstruha z téže lokality К вопросу о корме усацей (<i>Barbus barbus</i> L.) и ручьевой форели (<i>Trutta trutta</i> m. <i>fario</i> L.) из одного и того же района Food of the Common Barbel and Common Brook Trout from the Same Locality Zur Nahrung der Barbe und der Bachforelle aus derselben Lokalität	309
Truelle M. A.: Poškození ryb pesticidními přípravky Пестицидные препараты, вредящие рыбам Harm Done to Fish by Pesticidal Preparations Beschädigung der Fische durch Pestizide Präparate	353
Tyleček J.: Vliv různé doby kastrace býčků na výrobní poměry při výkrmu a na jakost jatečných produktů Влияние различного срока кастрации быков на производственные условия при откорме и на качество мясных продуктов Effect of Different Periods of Castration of Young Bulls on Production Conditions in Fattening, and on Quality of Slaughter Meat	633
Truelle M. A.: K výzkumu odpadních vod z velkovýkrmny vepřů К исследованию сточных вод из крупного откормочного пункта свиней Investigation of Waste Waters at an Industrial Pig Fattening Farm Ein Beitrag zur Untersuchung der Abwässer aus Schweinegroßmästereien	857
Vařenka A.: Nový způsob lovení plůdkových rybníků a menších až středních výtažníků Новый способ облова нерестных прудов, небольших и даже средних выростных прудов New Method of Obtaining Fish From Small to Medium-Sized Breeding Ponds Eine neue Abfischungsweise von Brutteichen bis mittelgroßen Streckteichen	341
Volf F.: První případy Lentosporosy v našem pstruhařství Первые заболевания лососевых вертежом в нашем форелеводстве First Cases of Lentosporosis among our Trout Die ersten Fälle der Drehkrankheit in ČSR	349
Volf F., Havelka J.: Tlumení infekční vodnatelnosti v rybářství Подавление заболеваний краснухой при помощи антибиотиков в рыбоводстве Suppression of Infectious Dropsy by Using Antibiotics in Fisheries Bekämpfung der infektiösen Wassersucht in der Fischerei	273
Znojilová V.: Vlastnosti krůtích vajec jako potraviny Свойства яиц индеек как пищевого продукта Properties of Turkey Eggs as Food Eigenschaften der Puteneier als Nahrungsmittel	243
Znojilová V., Zoufalý V., Pátková V.: Metody vážení vajec při kontrole užítkovosti slepic Методы взвешивания яиц при контроле продуктивности кур Methods of Weighing Eggs for Checking on Egg Output of Hens	275
Záček J.: Zjištění tělesných rozměrů a vah u plemenných prasat bílého ušlechtilého plemene Определение промеров тела и живого веса свиней белой улучшенной породы	

Determination of Body Measurements and Weight of Purebred Pigs of the
White Bohemian Breed

Feststellung der Körpermaße und Gewichte bei Zuchttieren des weißen Edel-
schweines 745

Ž e n í š e k Z.: Stanovení aminokyselin v krmivech

Определение аминокислот в кормах. Часть I

Determination of Aminoacids in Feedstuffs

Bestimmung von Aminosäuren in den Futtermitteln 841

Ž e n í š e k Z.: Stanovení aminokyselin v krmivech — II.

Определение аминокислот в кормах. Часть II.

Determination of Amino Acids in Feedstuffs — Part II.

Bestimmung von Aminosäuren in den Futtersmitteln — 2. Teil 879